

formido super omnes gentes in circuitu eorum.
Et pervenit ad regem nomen eius. **19.** Mac*ii*,
23. propter habilitatem ut non possit
et adierunt adversarii quod paratus est
Iohannas cum suis in bello: et timuerunt et
formidaverunt in corde suo: et accenderunt
focos in castris suis. **Ibid. xii, 28.** q*v* 294
1966: et exiit ab eis nubes cum fumo et oitis les
Intelligens invictos esse Hebreos: omnipotens
Dei auxilio innitentes, etc. Mach*. xi, 13.*
13: aperte ut non possit resistere et obsequitur
eum. **20.** q*v* 295

Herodes autem metuebat Iosephum, sciens eum virum iustum et sanctum: et custodiebat eum, et auditio eo militia faciebat, et libenter eum audiebat: **Marc.** vi, 26. **Act.** v, 43. **T**unc ergo ne se tunc ad resuenda et audirentur. **E**t erant unanimiter omnes in portico Salomonis. Ceterorum autem nemo audebat se conjungere illis: sed magnificat eos populus. **A**ctor. v, 43. **T**unc ergo ne se tunc ad resuenda et audirentur. **E**t erat: Domine quid me oportet facere, ut salverem fratrem? **Ibid.** p. 789. l. 177. cap. 669. **H**uiusmodi sunt portiones de scripturis quae in libro de scripturis sunt. **T**ITULUS X. **C**apitulum de scripturis.

TRADITIO. TRADITIONES ECCLESIASTICAE,
sive scripto ad apostolos accepte, servandas
nos sunt. Vide ANTIQUE VERA, et CONSTITU-
TIONES SUPERIORUM; item DOCTRINA APOSTO-
LORUM.—Memento diem patrum antiquorum, cogi-
ta generationes singulas et interroga patrem
tuum, et annobantib[us] tibi majores tuos, et
dicent tibi. Deut. xxxii. *Tunc ubi ceteris apud*

Deus auribus nostris audivimus: patres
nostris amuntiaverunt nobis. Opus, quod
operatus es in diebus eorum, et in diebus
antiquis: Psalm. xxiij. 14. ut de poteris nos
Christus post resurrectionem suam per au-

(1) Los jefes del ejército del rey Demetrio.
 (2) Lisis derrotado por Judas Macabeo.
 (3) Tratado de ajustar las paces. *versus* 13 (C).
 (4) Asombrados los cristianos con la muerte instantánea de Ananías Saphira (*lo vng.*) (1).
 (5) Con los apóstoles.

dos, cayó sobre todas las gentes, en contorno de ellos, y su nombre llegó al rey. Mac. lib. I, cap. III, v. 23 y 26. *Veron. 13. 13. 14.*
Y cuando los enemigos (1) supieron que Jonatas con su gente estaba apresurado para la batalla, temieron y cayeron de ánimo, y encendieron fuego en su campo. Mac. lib. I, cap. VII, v. 28.
Conociendo (2) que los Hebreos eran invencibles, apoyándose en el socorro del Dios todopoderoso, etc (3), Mac. lib. II, cap. XI, v. 43.

Porque Herodes temía á Juan , sabiendo que era varón justo y santo; y le tenía á custodia, y por su consejo hacia muchas cosas, y le oía de buena gana. Marc. cap. vi., v. 20.

Estaban todos unásimos (4) en la galería de Salomon. Y ninguno de los otros, osaba juntarse con ellos (5); mas el pueblo les honraba en grande manera. Ap. cap. v., v. 13 y 14.

(Y dijo (6): ¿Señor qué debó hacer para salvarme? Apos. cap. 1, v. 7.)

TITLOX

TRADICIÓN de la Iglesia debe guardarse y cumplirse. Véase **CAMINO ANTIGUO**, **CONSTITUCIONES SUPERIORES**, **AUTORIDAD**, **DOCTRINA APÓSTOLICA**, **PRECEPTOS DE LA IGLESIA**, y **REVELACIÓN DIVINA**. — Cuérdate de los tiempos antiguos, considera de una en una las generaciones; pregunta á tu padre y te lo declarará; á tus mayores, y te lo dirán. Deut. cap. XXXII. v. 7.

Nosotros (7) oh Dios, con nuestras orejas oímos, nuestros padres nos anunciaron la obra que hiciste en los días de ellos, y en los días antiguos. Salm. XLIII, v. 1, 2 y 3.

(Cristo despues de la resurreccion estuvo

(6) Arrependido y amonestado por Pablo el apóstol de la cárcel, donde el apóstol se hallaba, que intentó suicidarse viendo que las puertas se habían abierto y huido el preso.

(7) Promulga David

conversando con los apóstoles sobre las cosas de Dios e intruyéndoles verbalmente. Apóst. cap. 1 y 3. Ju. cap. XVI y 25.)

¶ Paulus vero electo Sila, prefectus est, traditus gratiae Dei a fratribus. Ferambulabat autem Syriam et Ciliciam, confirmans Ecclesias: precipientis custodire precepta Apostolorum et Sanctorum. Ibid. (xv, 40) quae sunt
etiam omnes in insinuando sicut obitum I.

Cum autem pertransirent civitates, tradebant ei custodio dogmata, que erant discreta ab Apostolis et Senioribus; qui erant Jerosolymis. Ibid. xxi. 4. Rom. xv. 15.

Ap. cap. xvi, v. 4. Pab. Ep. Rom. cap. xv, v. 15. *Le domânc quando rascalo dispondere* (2).

Cor. xi. 2. Ep. v.
Iaque fratres state; et temete traditiones,
que disticte sive per communem cunctas
vobis tradidimus. Cor. xii. 18.

queas duncias, sive per sermonem, sive per epistolam nostram, ut Thess. II. 14. queas e nos invito, ut si sedemus ad mortales

Guarda la forma de las sanas palabras que
me has oido, en la fe y amor en Jesucristo
Pab. En. o. Tim. cap. i. v. 14.

Et que audisti a me... hec commenda fidelibus hominibus, qui idonei erunt et alios decere. Ibid. n. 2; m. 40, alioquin ne redditis exiit de te... nosq[ue]m q[uo]d sicut est ab illis

Si quis esurit, domi manducet: ut non in iudicium conveniatis. Cetera autem cum vero: disponite n. Cor. xi. 34. Inquit ergo: si obit se ducas, ducas; ergo autem dico

Plurim habens nobis scribere, nolui per chartam et atramentum spero enim me futurum annos vies, et os ad os locum, ut cunctum

para que nuestro gozo sea cumplido Ju. Ep. 1, cap. 1, v. 42; hebreos 13, 19.
También el Señor nos dice: «Vid, Miren Sí, yo les prometo que yo les daré la victoria sobre todo el mundo». Mateo 28, 20.

TRANSUBSTANCIAZIONE. VERSO MISA, EUCARISTIA. **TITULUS XI.**

TRIBULATIO. Vide *Cruel, Aflictio, Tribulatio et eius utilitas.* —*Joseph plus crevit*

que los cristianos de Cerinto observaban las tradiciones judías.

in exilio, in terra paupertatis, quam in terra nativitatis sua crevisset. Gen. xlii, 10. *adūt ob*
(1) v. 127. qm. xl. 8. v. 1. qm. 1. qm.

Merito dijeron padres: *quia peccavimus in fratrem nostrum, videntes angustias animae illius, dum preceperunt nos, et non audivimus; idecirco venit super nos ista tribulatio?* Ibid. lxi, 21. *ad ob* *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob*

Quoniamque opprimebant eos, tanto magis multiplicabantur, et crescebant. Exod. i, 12. *sup. adūt ob* *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob*
Israëlitæ afficti a serpentibus ignitis, pénitentiam agunt. Num. xxii, 6. *adūt ob* *adūt ob*
v. 12. qm. 1. qm. 1. qm. 1. qm. 1. qm.

Et omne quod potest transire per flammis, igne purgabitur. Ibid. xxix, 23. *adūt ob*
v. 12. qm. 1. qm. 1. qm. 1. qm.

Toto tempore principatus Josue, quando filii Israël gravissima prælia habuerunt, non tali gantur a Domino recessisse, sed cito postea quando in abundantia et quiete fuerunt. Job. sue, 1, etc. *Librum Iudicium reinvenerunt.*
adūt ob *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob* *adūt ob*

Ne cesses pro nobis clamare ad Dominum? I, Reg. vii, 8. *ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Et convenerunt ad eam omnes, qui erant in angustia constituti, et oppressi ab alieno, et amaro animo: et factus est eorum princeps. Ibid. xxi, 2. *adūt ob* *adūt ob*

Fugiens David a facie Absalon, patiens fuit in Ierusalem servi sui convictus: sed aventa victoria superbivit, quando jussit populum numerari. II, Reg. xvi, 10; xxiv, 4. *ad*
Pane tribulationis, et aqua angustia jussus est propheta Michæas sacerdotor in eucore, quia noluit Achab responderem justa voluntatem. III, Reg. xxm, 27. *adūt ob* *adūt ob*

Voluit Dominus ut viri affligerentur a regno Egypti, ut scirent differentiam servitutis divinae et humanae. II, Pat. xli, 8.

TRIBULACIONES CIVILES. *Afflictiones de anima.*
— 4 — *Adūt ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

(1) Decían los hermanos de José viéndole encarcelados.

(2) Los egipcios.

(3) Los hebreos.

destierró y en la esclavitud que lo habían sido en la tierra natal al lado de su padre. Gén. cap. xli, v. 40.)

Justamente padecemos esto (1) porque pecamos contra nuestro hermano, viendo la angustia de su alma, cuando nos regañan y no le oímos; por esto ha venido sobre nosotros esta tribulación. Gén. cap. xlii, v. 21. *ad ob* *adūt ob* *adūt ob*

Y cuando mas los opinian (2) tanto mas se multiplicaban y crecían (3). Ex. cap. i, v. 12. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*
(Angustiados los israelitas por la plaga de las vivoras, hicieron penitencia de sus pecados. Nám. cap. xi, v. 6.)

Y todo lo que puede pasar por las llamas será purificado en fuego. Nám. cap. xxxi, v. 23. *ad ob* *ad ob*

Durante el mando del Jesúscristo mientras los israelitas libraban una tras otra batalla sirvieron fielmente al Señor; mas apenas disfrutaron los beneficios de la paz, volvieron á sus idolatrias. Nám. cap. xii, y siguientes. Véase también el libro de los Jueces.

No ceses de clamar por nosotros al Señor (4). Re. lib. i, cap. viii, v. 8. *ad ob* *ad ob*

Y juntándose á él (5) todos los que se habían en angustia, y oprimidos de dudas, y en amargura de corazon, y se hizo caudillo. Re. lib. i, cap. xxii, v. 2. *ad ob* *ad ob*

(Huyendo ante su hijo Absalon sufrió David con paciencia los denuestos de Seméón pero tan luego como triunfo se llenó de soberbia y mandó empadronar al pueblo. Re. lib. iii, cap. xvii, v. 10; cap. xxiv, v. 4.) *ad*

(Porque no quiso responder el profeta lisongeando al rey Achab, sufrió Micaela la cárcel y todas las escaseces de un preso. Re. lib. iii, cap. xxii, v. 27.) *ad*

(Dios permitió que los hebreos fuesen esclavizados por el rey de Egipto para que comprendieran la diferencia entre la esclavitud humana y la obediencia á Dios. Para. lib. ii, cap. xii, v. 8.) *ad*

(1) Clamaban á Samuel los israelitas, al saber que venían contra ellos los filisteos.

(2) A David.

(3) Los hebreos.

Tempore angustia sua auxili contemplum in Dominum. II, Paral. xxviii, 22. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Postquam coangustatus est; oravit dominum Deum suum cum esset vincus in Babylon, et egit penitentiam valde coram domino, et exaudiuit orationem ejus. Ibid. xxxii, 12. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Et in tempore tribulationis sua clamaverunt ad te, et tu de celo los oiste, y segun tus

muchas misericordias les diste salvadores. Esdr. lib. ii, cap. ix, v. 27. *ad ob* *ad ob* *ad ob*
(Permitte Deo, post bona opera Tobias fuit excaecatus, et deinde desirius est ab illis, qui cum debuissent consolari, sed postea dominus multipliciter consolatus est eum.) Tob. v. 11. v. 12. qm. 1. qm. 1. qm. 1. qm.

Vide totam historiam Job, 1 et xlii, 12.)

Benedictum est nomen tuum, Deus patrum nostrum: qui cum iratus fueris, misericordiam facies, et in tempore tribulationis peccata dimisisti his, qui invocante. Tob. vii, 13. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Hoc autem pro certo habet omnis qui te colit, quid vita ejus, si in probatione fuerit, coronabitur; si autem in tribulatione fuerit, liberabitur. Ibid. 21. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Post tempestatem, tranquillum facis; et post lacrimationem, et fletum, exultationem induis. Ibid. 22. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Quoniam tu flagellas et salvas; deducis ad inferos, et reducis. Ibid. xii, 2. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Quoniam tu nos azotas et salvas, llevas á los infieros, y sacas de ellos. Tob. cap. xii, v. 2. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Ipsa castigavit nos, propter iniquitates nos

tras, et ipse salvabit nos, propter misericordiam suam. Ibid. 5. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Io tuo flagello vindicas iniquitates nostras. Judith. vii, 20. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Memores esse debent, quomodo Abraham pater noster tentatus est, per multas tribulaciones probatus, Dei amicus, effectus est. Ibid. viii, 22. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Et nos ergo non ulciscarum nos pro his que patimur, sed reputantes peccatis nostris

(1) El tiempo de su angustia (1) aumentó el desprecio contra el Señor. Para. lib. ii, cap. xxviii, v. 22. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Cuando salvó (2) en estrecho, (3) oró al Señor su Dios, é hizo grande penitencia dante del Señor... y oyó su oración. Para. lib. ii, cap. xxxii, v. 12 y 13. *ad ob* *ad ob*

Y en el tiempo de su tribulacion clamaron á ti, y tú desde el cielo los oiste, y segun tus muchas misericordias les diste salvadores. Esdr. lib. ii, cap. ix, v. 27. *ad ob* *ad ob* *ad ob*
*(Dios permitió que á mas de todas sus amarguras se quedara ciego. Tobias fuera escarnecido por los que debieran consolarle; pero luego fué premiada su resignacion. Tob. cap. ii, v. 11. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*)*

Bendito es tu nombre, Dios de nuestros padres; que despues que te has enojado, harás misericordia, y en el tiempo de la tribulacion perdonas los pecados á los que te invocan. Tob. cap. iii, v. 13. *ad ob* *ad ob*

Mas esto tiene por cierto todo aquel que te reverencia, que si su vida se viere en prueba, será coronado; y si estuviere en tribulacion, será librado. Tob. cap. iii, v. 21. *ad ob* *ad ob*

Despues de la tempestad, haces la bonanza; y despues de las lágrimas y el llanto, infundes la alegría. Tob. cap. iii, v. 22. *ad ob* *ad ob*

Porque tú (1) azotas y salvas, llevas á los infieros, y sacas de ellos. Tob. cap. xii, v. 2. *ad ob* *ad ob* *ad ob* *ad ob*

El nos castigó por nuestras iniquidades; y él mismo nos salvó por su misericordia. Tob. cap. xii, v. 5.

Con tu azote castigas nuestras iniquidades. Judith. cap. vii, v. 20. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Deben recordarse (5) cómo fué testado nuestro padre Abraham, y probado con muchas tribulaciones, fué hecho amigo de Dios. Ju. cap. xii, v. 22. *ad ob* *ad ob* *ad ob*

Nosotros pues no nos vengemos por esto que padecemos, mas considerando que estos

(1) De Ahab. *ad ob* *ad ob* *ad ob*
*(2) De Malaquías. *ad ob* *ad ob* *ad ob*
*(3) De Aherojado en una prisión. *ad ob* *ad ob***

(4) Señor. *ad ob* *ad ob* *ad ob*
*(5) Judith á sus concubos. *ad ob* *ad ob* *ad ob**

Cum enim audirent per sua tormenta bene secum agi, commemorati sunt Dominaum, admirantes in finem exitus. Sap. xi, 14.

Cum ergo das nobis disciplinam, inimicos nostros multipliciter flagellas, ut beatitudinem tuam cogitemus, etc. Ibid. xii, 22.

Ad correptionem in brevi turbati sunt, signum habentes salutis ad commemorationem mandati legis tuae; Ibid. xvi, 6.

Omne quod tibi applicatum fuerit, accipe: et in dolore sustine, et in humilitate tua patientiam habe: quoniam in igne probatus auro et argento, hexagesimo vero receptibile, in camino humiliacionis. Ezecl. xi, 4.

Quoniam pius et misericors est Deus, et remittet in die tribulationis peccata. Ibid. 13.

Vasa signi probat fornax, et homines justos tentato tribulationis. Ibid. xxvii, 6.

Speciosa misericordia Dei in tempore tribulationis, quasi nubes pluviae in tempore significatis. Ibid. xxxv, 26.

Hermosa es la misericordia de Dios en el tiempo de la tribulacion, como nube de lluvia en tiempo de sequedad. Eclo. cap. xxxv, v. 26.

Et excóquam ad purum scóriam tuam, et auferam omne stannum tuum. Isa. i, 28.

Cum decers judicia tua in terra, justitiae distent habitatores orbis. Miserearum impij, et non discit justitiam. Ibid. xxvi, 9.

Nexatio intellectum dabit, auditio. Ibid. xxviii, 19.

A vocē enim Domini payebit Assur virga percussus. Et erit transitus virgæ fundatus, quam requiesceret faciet Dominus super eum. Ibid. xxx, 31.

Defectus suflatorum, in igne consumptum est plumbum, frustra confundit confilator: na-

Pues cuando oian que era bien para los otros lo que para ellos habia sido tormento, acordaronse del Señor, admirando el fin del sucoso. Sab. cap. xi, v. 44.

Y así cuando nos das una corrección, azotadas de mil maneras a nuestros enemigos, para que pensemos en tu verdad. Sab. cap. xii, v. 22.

Fueron turbados por poco tiempo para corrección, teniendo una señal de salud para recuerdo del mandamiento de tu ley. Sab. cap. xvi, v. 6.

Todo lo que te fuere aplicado, recibelo y en el dolor aguantala, y en tu humildad ten paciencia; porque en el fuego es probado el oro y la plata; mas los hombres aceptables en el horno de la humiliacion. Eclo. cap. vii, v. 4 y 5.

Porque piadosos y misericordiosos es Dios, y perdonará los pecados en el dia de la tribulacion. Eclo. cap. vii, v. 13.

El horno prueba las vasijas del ollero, y a los hombres justos la tentacion de tribulacion. Eclo. cap. xxvii, v. 16.

Una enfermedad grave hace al alma templada. Eclo. cap. xxxi, v. 2.

Y acrisolar tu escoria hasta lo puro, y quitaré de ti todo tu estanjo. Isa. cap. i, v. 25.

Cuando hicieres tus jucios en la tierra, aprenderán justicia los moradores del mundo. Apiadémonos del impij, y no aprenderá justicia. Isa. cap. xxvi, v. 9 y 10.

Señor, en la angustia te buscaron, en la tribulacion de su marmullo, instrucción tuya para ellos. Isa. cap. xxvi, v. 16.

La vejacion hará entender lo que se oye. Isa. cap. xxviii, v. 19.

Porque a la voz del Señor se estremecerá Assur, herido de la vara. Y será constante la vara en su tránsito, que hará el Señor fijar sobre él. Isa. cap. xxx, v. 31 y 32.

Faltó el fuelle, se ha consumido el plomo con el fuego, en vano fundí el fundidor;

litia enim eorum non sunt consumpta. Argentum reprobum vocate eos, quia Dominus projectis illis. Jarem. vi, 29.

Ecco ego confabo, et probabo eos. Ibid. ix, 7.

Quia ecce in civitate, in qua invocatum est nomen meum, ego incipiam affligere, et vos quasi innocentes et immunes eritis. Ibid. xv, 29.

Castigabo te in judicio, ut non videaris tibi innocens. Ibid. xxx, 11.

Castigasti me et eruditus sum, quasi juvenulus indomitus. Ibid. xxxi, 48.

Ecce quibus non erat iudicium, ut biberent calicem, bibentes bibent: et tu quasi innocens relinqueris? non eris innocens, sed bibens bibes. Ibid. xl ix, 42.

Anima in angustiis, et spiritus anxius clamat ad te: Audi Domini et miserere. Baruch. iii, 4.

Omnis isti es, et stannum, et ferrum, et plumbeum in medio fornaci, scoria argenti sunt. Ezech. xxi, 48.

Multo labore sudatum est, et non exigit de ea nimis rubigo ejus, neque per ignem. Ibid. xxiv, 12.

Nabuchodonosor in prosperitate fuit arrogans et superbus, ideo ejectus ab hominibus, et in bestiam mutatus est: recuperavit autem sensum, quem amiserat in honore elatus, et laudabilis. Altissimum, quem blasphemaverat prius. Dan. iv, 31.

Elegiuntur, et dealbabuntur, et quasi ignis probabantur multi. Ibid. xii, 40.

Susanna condamnata a muerte y sin recurso humano, elevó los ojos al cielo y salió triunfante de la calumnia. Dan. cap. xii, v. 42.

Septimiam viam tuam spinis, et septimiam eam maceriar, et semitas suas non inveniet. Osee. ii, 6.

In tribulatione tua manū consurgent aīme: Venite, et reverentur ad Dominum: quia ipse cepit, et sanabit nos: percutiet, et curabit nos, etc. Ibid. vi, 1.

porque las maticias de ellos no se han consumido: Llamados plata desechara, porque el Señor los desechó. Jer. cap. vi, v. 29 y 30.

Ilé aquí que yo los fundiré, y encayaré al fuego. Jer. cap. ix, v. 7.

Porque he aquí que en la ciudad en donde mi nombre ha sido invocado, comenzare yo a affligir y vosotros seréis como inocentes y privilegiados? Jer. cap. xxv, v. 29.

Te castigaré con juicio para que no le tengas por inocentes. Jer. cap. xxv, v. 31.

Castigasteme y he sido instruido como nívilo indomito. Jer. cap. xxxi, v. 18.

Hé aquí que aquellos que no estaban juzgados para beber el cáliz, de cierto lo beberán, y tú serás dejado como inocente no serás inocente, mas de cierto lo beberás. Jer. cap. xl ix, v. 12.

El alma angustiada, y el espíritu acongojado clama á ti: oye Señor, y apiádale. Bar. cap. iii, v. 4 y 5.

Todos estos son cobre y estano y hierro, y plomo en medio del horno, escoria de plata se han tornado. Ezeq. cap. xxii, v. 48.

Se trabajó con muchor sudor, y no salió de ello su mucho sarro, ni aun con el fuego. Ezeq. cap. xxiv, v. 12.

Nabucodonosor en soberbecido con su poder fué convertido en bestia. Pemiente volvió á ocupar el imperio más grande del mundo antiguo. Dan. cap. iv, v. 31.

Muchos serán escogidos y blanqueados, y probados como por fuego. Dan. cap. xii, v. 10.

Susana condonada á muerte y sin recurso humano, elevó los ojos al cielo y salió triunfante de la calumnia. Dan. cap. xii, v. 42.

Cercaré tu camino con espinos, y lo cercaré con paredes, y no hallará sus senderos. Ose. cap. ii, v. 6.

En su tribulacion, por la mañana se levantarán á mi: venid y volvámonos al Señor; porque él nos tomó, y nos sanará: herirá y nos curará. Ose. cap. vi, v. 4 y 2.

In funiculis Adam traham eos, in vinculis caritatis; et ero eis, quasi exaltans jugum sub maxilla eorum; et declinavi ad eum, ut vesceretur. Osee, xi. 4.

Cum angustiaretur in me anima mea; Domini recordatus sum. Ione, ii. 8. et regnante
Dominus in tempestate, et turbine viae ejus, et nebulae pulvis pedum ejus. Nahum, i. 3. et regnante omnes electi suos regnare.

Bonus Dominus, et confortans in die tribulationis; et sciens sperantes in se. Et in diluvio præterente, consummationem faciet loci ejus; etc. Ibid. 7. et regnante

Non consurgent duplex tribulatio, Ibid. 9. et regnante sed alio anno loquitur non submersio, ut affixi te, et non aspergim te ultra. Ibid. 12. et regnante

Uram eos, sicut uritur argentum, et probabo eos, sicut probat aurum, etc. Zach. xiiii. 9. et regnante

Percussi vos vento urente, et arrugine, et grandine, omnia opera manuum vestiarum; et non fuit in vobis, qui revertetur ad me, dicit Dominus. Aggei, ii. 18. et regnante

Ipsorum quasi ignis conflans, et quasi herba fullonum; et sedebit conflans, et emundans argentum, et purgabit filios Levi, et colabit eos quasi aurum, etc. Malach. iii. 2. et regnante

Josephi in tempore angustiae sua custodivit mandatum, et factus est Dominus Ægypti. I., Mac. ii. 33.

Et enim multo tempore non sinere peccatoribus ex sententia agere, sed statim ultiones adhibere, magni beneficii est judicium! Non enim, sicut in aliis nationibus, Dominus patienter expectat, ut eas, cum iudicij dies venerit, in plenitudine peccatorum puniat; ita et in nobis statuit, ut peccatis nostris in finem devolutis, ita deum in nos vindicet, II., Mach. vi. 13. et regnante

Corripiens vero in adversis, populum sum non derelinquit. Ibid. 16. et regnante

Con cuerdas de Adan los atraeré, con lazos de caridad; y seré para ellos como quien alza yugo sobre sus quijadas; y decliné á él para que comiese. Ose. cap. xi. v. 4.

Cuando mi alma se angustiaba dentro de mí, me acordé del Señor. Jon. cap. ii. v. 8. et regnante
El Señor marcha entre la tempestad y el torbellino, y debajo de sus pies nubes de polvo. Nah. cap. i. v. 31. et regnante

Bueno es el Señor y confortador en el día de la tribulación; y que conoce á los qué en él esperan. Y con inundación impetuosa hará consumación del lugar de aquella. Nah. cap. i. v. 7. et regnante

No se levantará dos veces la tribulación. Nah. cap. i. v. 9. et regnante

Te afligí, y no te aflijiré de aquí adelante. Nah. cap. i. v. 12. et regnante

Los purificaré como se quema la plata, y los acrisolaré como es acrisolado el oro. Zac. cap. xiii. v. 9. et regnante

Os heri con viento quemador, y con arañamiento y con pedrisco todas las obras de vuestras manos; y no hubo entre vosotros quien se volviese á mí, dice el Señor. Ag. cap. vii. v. 18. et regnante

Porque él será como fuego derretidor,

y como yerba de bataneros, y se sentará para derretir, y para limpiar la plata, y purificará á los hijos de Israel, y los afiará como oro. Mal. cap. iii. v. 2 y 3. et regnante

José en el tiempo de su angustia guardó el mandamiento, y fué hecho Señor de Egipto. Mac. lib. i. cap. ii. v. 13. et regnante

Porque señal es de grande beneficio, no permitir á los pecadores largo tiempo el obrar según su voluntad, sino aplicar desde luego el castigo. Porque el Señor no come con las otras naciones, que sufre con paciencia, para castigarlas en el colmo de sus pecados, cuando viniera el dia del juicio, la ordeñó así con nosotros, que cuando nuestros pecados llegasen á su colmo, entonces nos castigaria. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 13. et regnante

Y cuando castiga á su pueblo con adversidades, no le desampara. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 16. et regnante

Gloriosissimam mortalem magis, quam adibilem vitam complectens, voluntarie premebat ad supplicium. II. Mach. vi. v. 19. (2) et regnante

Patienser sustinens, destinavit non admittere illicita propter vite amorem. Ibid. 20.

Qui oīd obīmīl rēs ab omībī rōs ab srī

Nam, et si in presenti tempore suppliciis hominum eripiar, sed manum Omnipotens neque vivus, neque defunctus effugiam. Ibid. 26. et regnante

qui oīd obīmīl rēs ab srī

Prefriendo (1) una muerte llena de gloria á una vida odiosa, desu voluntad se encaminaba al suplicio. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 19. (2) et regnante

Sufriendo con paciencia, determinó no hacer cosa ilícita por amor de la vida. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 20. et regnante

Porque aunque yo en este tiempo presente me librase de los suplicios de los hombres, mas de la mano de los hombres no podré escapar, ni vivo ni muerto. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 26. et regnante

Tu conoces (2) que pudiendo librarme de la muerte, sufro en mi cuerpo atroces penas; mas en mi alma las padezco de buena voluntad por temor tuyo. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 30. et regnante

Tú, oh perversísimo, nos haces perder la vida presente; mas el Rey del mundo nos resucitará en la resurrección de la vida perdurable, por haber muerto por sus leyes. Mac. lib. ii. cap. vi. v. 9. et regnante

Del cielo tengo estas cosas; mas todas ellas las desprecio ahora por las leyes de Dios, porque espero que de él las he de recibir. Mac. lib. i. cap. vii. v. 41. et regnante

Pues nosotros por mucha culpa padecemos esto, habiendo pecado contra nuestro Dios, y cosas terribles nos han acaecido á nosotros; mas no te persuadas que quedarás sin castigo, porque has osado pelear contra Dios. Mac. lib. ii. cap. viii. v. 18 y 19. et regnante

Haciéndote digno consorte de tus hermanas, recibe la muerte, para que yo te recobre con tus hermanos en aquella misericordia que esperamos. (3) Mac. lib. ii. cap. viii. v. 29. et regnante

Porque mis hermanos, habiendo tolerado ahora mi dolor pasajero, están bajo la vida eterna (4). Mac. lib. ii. cap. viii. v. 30. et regnante

Y así derribado con esto de su grande soberbia, comenzó á entrar (5) en conocimiento de sí mismo, avisado del azote de Dios. Mac. lib. ii. cap. ix. v. 41. et regnante

Bienaventurados los que padecen persecución por la justicia etc. Mat. cap. v. v. 10. et regnante

hortando á su último hijo á padecer el martirio.

(1) Respuesta del macabeo á sus verdugos.

(2) La valiente madre de los macabees ex-

Si quis te percosserit in dexteram maxillam, præbe illi et alteram.

Ego autem hic sum pereo. Surgam, et ibo ad patrem meum, et dicam ei: Pater, peccavi in eum, et coram te: jam non sum dignus vocari filius tuus: fac me sicut unum de mercenariis tuis.

Tunc tradent vos in tribulationem, et occident vos: et eritis odio omnibus gentibus propter nomen meum.

Nonne haec oportuit pati Christum, et ita intrare in gloriam suam?

Neque hic peccavit, neque parentes ejus: sed ut manifestetur opera Dei in illo.

Omnen palmitem qui fert fructum, purgabit eum, ut fructum plus afferat.

Sed venit hora, ut omnes qui interficiunt vos, arbitretur obsequium se praestare Deo.

Sed tristitia vestra vertetur in gaudium.

Mulier cum parit, tristitiam habet, quia venit hora ejus: cum autem pepererit parvum, jam non meminit pressuræ, propter gaudium, quia natus est homo in mundum.

Ibant gaudentes quoniam digni habiti sunt pro nomine Jesu contumeliam pati.

Et vos imitatores nostri facti estis, et Domini, excipientes verbum in tribulatione multa, cum gudio Spiritus Sancti.

Joseph vendiderunt in Egyptum, et erat Deus cum eo: et eripuit eum ex omnibus tribulationibus ejus, etc.

Sed et gloriamur in tribulationibus: scientes quia tribulatio patientiam operatur.

Contra nos vero, et contra nos.

(1) Jesus.

(2) Decia en re si el hijo pródigo.

(3) Esté privado de la vista, dijo Jesus antes de curar al ciego de nacimiento.

Si alguno te biriere en la mejilla derecha, párate tambien la otra (1).

Y yo (2) me estoy aquí muriendo de hambre. Me levantaré é iré á mi padre, y le diré: Padre pequeño contra el cielo y delante de ti: ya no soy digno de ser llamado hijo tuy: hazme como á uno de tus jornaleros.

Luc. cap. xv, v. 17, 18 y 19.

Entonces os entregáran á tribulación, y os matarán, y sereis aborrecidos de todas las gentes por causa de mi nombre.

Mat. cap. xxiv, v. 9.

Pues qué no fué menester que el Cristo padeciese estas cosas y que así entrase en su gloria?

Luc. cap. xxiv, v. 26.

No este pecó, ni sus padres, mas para que las obras de Dios se manifiesten en él (3).

Ju. cap. ix, v. 3.

Todo sarmiento... que diere fruto, lo limpiará, para que dé fruto.

Ju. cap. xv, v. 2.

Mas viene la hora en que cualquiera que os mate, pensará que hace servicio á Dios (4).

Ju. cap. xvii, v. 2.

Mas vuestra tristeza se convertirá en gozo.

Ju. cap. xvii, v. 20.

La mujer cuando pare esta triste, porque viene su hora: mas cuando ha parido un niño, ya no se acuerda del apuro, por el gozo de que ha nacido un hombre en el mundo.

Ju. cap. xvii, v. 21.

Salieron gozosos (5)... porque habían sido hallados dignos de sufrir afrontas por el nombre de Jesus.

Ap. cap. v, v. 41.

Y vosotros os hiciestes imitadores nuestros y del Señor, recibiendo la palabra con mucha tribulación, con gozo del Espíritu Santo.

Pab. Ep. i. Tes. cap. i, v. 6.

Vendieron á José para Egipto; mas Dios era con él; y le libró de todas sus tribulaciones.

Ap. cap. viii, v. 9.

Mas nos gloriamos tambien en las tribulaciones; sabiendo que la tribulacion obra pacencia.

Pab. Ep. Rom. cap. v, v. 3.

(4) Jesus profetizando á los apóstoles las persecuciones de la Iglesia.

(5) Los apóstoles cuando iban á ser azotados por Cristo.

Heredes, quidem Dei, coheredes autem Christi: si tamen compatimur, ut et conglorificemur.

Rom. viii, 17. si fuerit et supradictum de cordi.

Existimus enim quod non sunt condignæ passiones hujus temporis ad futuram gloriam,

quæ revelabitur in nobis.

Ibid. 48. invenimus

quia et ipsa creatura liberabitur a servi-

tute corruptionis; in libertatem gloria filio-

rum Dei.

Ibid. 24. quando nos ab ipsis onus

in servitudo crederemus et nos ideo in servitu-

do.

Scinimus enim quod omnis creatura ingemis-

cit, et parturit usque adhuc.

Ibid. 22. q

uis ergo nos separabit a caritate Christi?

tribulatio? an angustia? an famæ? an nuditas?

an periculum? an persecutio? an gladii? ibi-

35. q

Certus sum enim, quia neque mors, neque

creatura alia poterit nos separare a caritate

Dezi.

Ibid. 38. q

In tribulatione patientes.

Rom. xii, 12.

quælibet tribulatio no

et esurimus, et sitimus,

et nudi sumus, et colapnis cædimur,

et instabiles sumus, et laboramus operantes

manibus nostris.

i, Cor. iv, 11. q

oblivia q

Maledicimur, et benedicimur; persecutio-

nem patimur, et sustinemus.

Ibid. 12. q

Benedictus Deus... qui consolator nos in

omni tribulacione nostra.

i, Cor. i, 3. q

Quoniam sicut abundant passiones Christi

in nobis: ita et per Christum abundant conso-

latio nostra.

Ibid. 5.

In omnibus tribulacionem partimur, sed

non angustiamur; aporiamur, sed non des-

tinimur; persecutio patimur, sed non de-

relinquimur; dejicimur, sed non perimus;

i, Cor. x, 12. q

(1) Los discípulos de Cristo.

Herederos verdaderamente de Dios, y coherederos de Cristo; pero si padecemos con él, para que seamos tambien glorificados con él.

Pab. Ep. Rom. cap. viii, v. 17.

Porque entiendo que no son de comparar los trabajos de este tiempo con la gloria venidera, que se manifestará en nosotros.

Pab. Ep. Rom. cap. viii, v. 21.

Porque sabemos que todas las criaturas gemen, y están de parto hasta ahora.

Pab. Ep. Rom. cap. viii, v. 22.

Pues quién nos separará del amor de Cristo? ¿tribulación, ó angustia, ó hambre, ó desnudez, ó peligro, ó persecución, ó espada?

Pab. Ep. Rom. cap. viii, v. 35.

Por lo cual estoy cierto que ni muerte ni...

otra criatura nos podrá apartar del amor de Dios.

Pab. Ep. Rom. cap. viii, v. 38.

En la tribulacion sufridos.

Pab. Ep. Rom. cap. xi, v. 12.

Hasta esta hora padecemos hambre y sed, y andamos desnudos, y somos abofeteados, y no tenemos morada segura, y trabajamos obrando por nuestras propias manos.

Pab. Ep. i, Cor. cap. iv, v. 14.

Mas nos maldicen y bendecimos: nos per-

siguem y lo sufrimos.

Pab. Ep. i, Cor. cap. iv, v. 12.

Bendito sea el Díos... el cual nos consuela en toda nuestra tribulacion.

Pab. Ep. i, Cor. cap. i, v. 3.

Porque como abundan las aflicciones de Cristo en nosotros (1) así tambien por Cristo abunda nuestra consolacion.

Pab. Ep. ii, Cor. cap. i, v. 5.

Así como mis compañeros en las aflicciones, lo sereis tambien en la consolacion.

Pab. Ep. ii, Cor. cap. i, v. 7.

En todo padecemos tribulaciones, mas no nos acongojamos: estamos en apuros, mas no quedamos sin recurso: padecemos persecucion, mas no somos abandonados: somos aba-

ndonados.

semper mortificationem Jesu Christi in corpore circumferentes; ut et vita Jesu manifestetur in corporibus nostris. II. Cor. IV, 8. II. Cor. VI, 4. ^{7. 10. qd. mod. qd. d. qd.} In tempore nostra omnes in sanctis Christi signo.

Id enim, quod in presenti est momentaneum, et leve tribulationis nostra supra modum in sublimitate aeternum glorie pondus operatur in nobis. Ibid. 47. ^{10. qd. d. qd.} In hoc non querimus si ab iniurias nos ab.

Repletum sum consolatione, superabundando gaudio in omni tribulatione nostra. Ibid. VII, 4. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} In multo experimento tribulationis abundancia gaudii ipsorum fuit, etc. Ibid. VIII, 2. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} In laboribus plurimi, in carceribus abundantius, in plagiis supra modum, in mortibus frequenter. Ibid. 23. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Sustinetis enim si quis vos in servitatem redigit, si quis devorat, si quis accipit, si quis extollitur, si quis in faciem vos cedit. Ibid. XI, 20. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} In laboribus plurimi, in carceribus abundantius, in plagiis supra modum, in mortibus frequenter. Ibid. 23. ^{10. qd. d. qd. qd.}

In labore, et aeterna, in vigiliis multis, in frigore, et nuditate, Ibid. 27. ^{10. qd. d. qd. qd. qd. qd.} labores somos, et, solvemos somnium, et virtus in infirmitate perficitur. Libenter igitur gloriabor in infirmitatibus meis, ut inhabitet in me virtus Christi. Ibid. XII, 9. ^{10. qd. d. qd. d. qd. qd.}

Propter quod placeo mihi in infirmitatibus meis, contumelias, in necessitatibus, in persecutionibus, in angustiis pro Christo: etc. Ibid. 40. ^{10. qd. d. qd. d. qd. qd.} Propter quod placeo mihi in infirmitatibus meis, contumelias, in necessitatibus, in persecutionibus, in angustiis pro Christo: etc. Ibid. 40. ^{10. qd. d. qd. d. qd. qd.}

Sed quomodo tunc is, qui secundum carnem natus fuerat, persecutabor eum; qui secundum spiritum: ita et nunc. Galat. IV, 29. ^{10. qd. d. qd. d. qd. qd.} Qui vobis donatum est pro Christo, non solum ut in eum creditatis, sed ut etiam pro illo patiamini. Philip. I, 29. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Qui nunc gaudeo in passionibus pro vobis, et adimpleo ea quae desunt passionum Christi, in carne mea, pro corpore ejus, quod est ecclesia. Colos. I, 24. ^{10. qd. d. qd. d. qd.}

tudos, mas no percemos; trayendo siempre la mortificación de Jesus en nuestro cuerpo, para que la vida de Jesus se manifieste tambien en nuestra carne mortal. Pab. Ep. II, Cor. cap. IV, v. 8, 9, 10 y 11; cap. VI, v. 4.

Porque lo que aqui es para nosotros una tribulacion momentanea y ligera, engendra en nosotros de un modo muy maravilloso un peso terno de gloria. Pab. Ep. II, Cor. cap. IV, 17. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Leono estoy de consolacion; abundo sobremanera de gozo en toda nuestra tribulacion. Pab. Ep. II, cap. VII, v. 4. ^{10. qd. d. qd.}

En grande prueba de tribulacion tuvieron ellos abundancia de gozo, etc. Pab. Ep. II, Cor. cap. VIII, v. 2. ^{10. qd. d. qd.}

Porque sufri a quienes os pone en servidumbre, a quienes os devora, a quienes de vosotros toma, a quienes se ensalza, a quienes os hiera en la cara. Pab. Ep. II, Cor. cap. XI, v. 20. ^{10. qd. d. qd. qd.} En mayores trabajos, en varias carceles, en azotes sin medida, en riesgos de muerte muchas veces. Pab. Ep. II, Cor. XI, 23. ^{10. qd. d. qd. qd.}

En trabajo y fatigas, en muchas vigilias... en frio y en desnudes. Pab. Ep. II, Cor. cap. XI, v. 27. ^{10. qd. d. qd. qd.} summa illa, v. 29. La virtud se perfecciona en la enfermedad. Por tanto, de buena gana me gloriare en mis enfermedades, para que more en mi la virtud de Cristo. Pab. Ep. II, Cor. cap. XII, v. 10. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Por lo cual me complazco en mis enfermedades, en las afrontas, en las necesidades, en las persecuciones, en las angustias de Cristo, etc. Pab. Ep. II, Cor. cap. XII, v. 10. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Mas como entonces aquel que habia nacido segun la carne, persiguió al que era segun el espíritu: asi tambien ahora. Pab. Ep. Gal. cap. IV, v. 29. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Porque a vosotros os es dado por Cristo, ro tan solo que creais en él, sino que padecais tambien por él. Pab. Ep. Fil. cap. I, v. 29. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Que me gozo ahora en las aflicciones que he padecido por vosotros, y suplo en mi carce lo que resta de los sufrimientos de Cristo, por el cuerpo de él que es la Iglesia. Pab. Ep. Col. cap. I, v. 24. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Et nos ipsi, in vobis gloriamur in Ecclesiis Dei, pro patientia vestra et fide, et opibus persecutionibus vestris et tribulacionibus, quas sustinetis... ut digni habeamini in regno Dei, pro quo et patimini, etc. II, Tess. I, 4. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} Nam si communita sumus, et convivemus: si sustinemus, et corregnemus. II, Tim. II, 14. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} Et nos, que vivemus, reuireremus tambien con el. Pab. Ep. II, Tim. cap. II, v. 41 y 42. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.}

Eromnes, qui pie volunt vivere in Christo Jesu, persecutionem patientur. Ibid. II, 42. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Videamus Jesum, propter passionem mortis, gloria et honore coronatum. Hebr. II, 9. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} Et quidem cum esset filius Dei, dicit ex iis, que passus est: obedientiam, etc. Ibid. V, 8. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.} Alii vero ludibriis et verbera experti, insuper et vincula et carceres: lapidati sunt, scoti sunt, tentati sunt, etc. Ibid. XI, 36. ^{10. qd. d. qd. qd. qd.}

Egentes, angustiati, afflitti: quibus dignos non erant mundi. Ibid. 37. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Omnis autem disciplina, in presenti quidem videatur non esse gaudi, sed mordoris: postea autem fructum paenitentium exercitatis per eam reddet justitiam. Ibid. XI, 41. ^{10. qd. d. qd. d. qd. qd.}

Quod si extra disciplinam estis, cuius participes facti sunt omnes: ideo adulteri, et non filii estis. Ibid. XI, 42. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei. Actor. XIV, 21. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Quoniam vincula et tribulationes Jerosolymae manent. Sed ubi horum verbor, nec facio animam meam pretiosorem, quam me, dummodo consummum sursum meum, et ministerium verbi, quod accepi a Domino Iesu. Ibid. XX, 23. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Contra hanc sententiam, Pab. Ep. Col. cap. I, v. 24. ^{10. qd. d. qd. qd.}

(1) Con Iesucristo. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Tanto que aun nosotros nos gloriamos de nosotros en las Iglesias de Dios por vuestra paciencia y fu en todas vuestras persecuciones y tribulaciones que sufri... para que seais tenidos por dignos en el reino de Dios, por el qual asimismo padeces. Pab. Ep. II, Tess. cap. I, v. 4 y 5. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Pues si sois muertos con el (1), tambien con el viviremos. Si sufriremos, reuireremos tambien con el. Pab. Ep. II, Tim. cap. II, v. 41 y 42. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Y todos los que quieran vivir plamente en Jesucristo, padecerán persecuciones. Pab. Ep. II, Tim. cap. III, v. 12. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Vemos a Jesus por la pasion de la muerte, coronado de gloria y de honra. Pab. Ep. Hebr. cap. II, v. 9. ^{10. qd. d. qd. qd.}

A la verdad, siendo hijo de Dios, aprendio la obediencia por las cosas que padecio. Pab. Ep. Hebr. cap. V, v. 8. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Otros sufrieron escarnios, y azotes, y cadenas, y carceles; fueron apedreados, aserrados, probados, etc. Pab. Ep. Hebr. cap. XI, v. 36. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Desamparados, angustiados, affligidos, de los cuales el mundo no era digno. Pab. Ep. Hebr. cap. XI, v. 37 y 38. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Toda corrección al presente, en verdad no parece ser de gozo sino de tristeza; mas despues dará un fruto muy apacible de justicia a los que por ella han sido ejercitados. Pab. Ep. Hebr. cap. XI, v. 41. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Mas si estas fuera de corrección, de la cual todos han sido participantes, luego sois bastardos, y no hijos. Pab. Ep. Hebr. cap. XII, v. 8. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Por muchas tribulaciones no es necesario entrar en el reino de Dios. Ap. cap. XIV, v. 21. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Que me aguardan en Jerusalen prisiones y tribulaciones. Mas no temo, ninguna de estas cosas, ni hago mi propia vida mas preciosa que a mi mismo, con tal que acabe mi carrera, y el ministerio de la palabra que recibi del Señor Jesucristo. Ap. cap. XXI, v. 23 y 24. ^{10. qd. d. qd. qd.}

Ego enim non solum alligari, sed et mori
in Ierusalem paratus sum, propter nomen
Domini Iesu. Acto. xxi, 13.

*Omne gaudium existimat, fratres mei, cum
in variis tentationes incederitis; scientes quod
probatio fidei vestre patientiam operatur.*

Patientia autem opus perfectum habet; etc.

Jacob i, 2. *commodius est inveniri lo nos
Beatus vir qui suffert tentationem, quoniam
cum probatus fuerit, accipiet coronam vita-*

quam reprobavit Deus diligenteribus se; Ibid.

12. *et in variis tentationes incederitis; scientes
quod probatio fidei vestre patientiam operatur.*

*In quo exultabitis, modicam nunc si oportet
contristari in variis tentationibus; ut probatio
vestrae fidei multo pretiosior auro, (quod per
ipsem probatur) inveniatur in laudem et
gloriam, et honorem in revelatione Iesu
Christi.* I, Petr. i, 6. *y qd. adol. qd. daf.*

*Et in variis tentationes incederitis; scientes
quod probatio fidei multo pretiosior auro,*

Christus passus est pro nobis, vobis reli-

quens exemplum, ut sequamini vestigia ejus.

Ibid. ii, 24. *admirantes, subsequentes*

*Sed et si quid patimini, propter justitiam,
beati.* Ibid. iii, 14. *y qd. adol. qd. daf.*

en p. 117 n. 118 qd. 119 qd. 120 qd.

*Melius est enim beneficentes (si voluntas
Dei velit) pati, quam maleficiens.* Ibid. 17.

ds. 117 qd. 118 qd. 119 qd. 120 qd.

*Christo igitur passo in carne vel vos
eadem cogitatione armantini.* I, Petr. iv, 1.

et qd. 119 qd. 120 qd. 121 qd. 122 qd.

*Sed communicantes Christi passionibus,
gaudete, ut et in revelatione gloria ejus gaue-*

deatis exultantes. Ibid. 13. *en p. 119 qd.*

qd. 120 qd. 121 qd. 122 qd.

*Quidam tempus est ut incipiat iudicium a
domo Dei. Si autem primam nobis quis*

finis eorum, qui non credunt Dei Evangelio?

Ibid. 47. *sibi qd. 119 qd. 120 qd. 121 qd.*

en p. 119 qd. 120 qd. 121 qd. 122 qd.

in Christo Iesu, modicum passos ipsa perfec-

tit, confirmabit, solidabitque. Ibid. v, 10.

en p. 119 qd. 120 qd. 121 qd. 122 qd.

Novit Dominus pios de tentatione eripere:

*Porque yo estoy aparejado no solo para
ser atado, sino tambien para morir en Jera-*

salen por el nombre del Señor Jesus. Ap.

xxi, v, 13. *en p. 119 qd. 120 qd. 121 qd.*

*Hermanos mios, tende por sumo gozo
cuando fuereis envueltos en diversas tenta-*

*ciones, sabiendo que la prueba de vuestra fe
obra pacienza. Mas la pacienza contiene*

obra perfecta. San. Ep. cap. i, v, 2, 3 y 4.

Bienaventurado el varon que sufre tenta-

ción, porque despues que fuere probado re-

ceberá la corona de vida que Dios ha prome-

tido a los que le aman. San. Ep. cap. i, v, 12.

*En lo que os gozaréis, aunque al presente
conviene que seais affligidos un poco de tem-*

*po con varias tentaciones, para que la prueba
de vuestra fe, mucho mas preciosa que el*

oro, el cual es acorralado con fuego, sea hal-

llada en loor y en gloria y en honra, cuando

Jesusristo fuere manifestado. Ped. Ep. i, cap.

iv, v, 6 y 7. *en p. 119 qd. 120 qd. 121 qd.*

Cristo padeció tambien por nosotros, de-

dándose ejemplo para que sigais sus pisadas. Ped. Ep. cap. ii, v, 2. *en p. 119 qd. 120 qd.*

*Y tambien si alguna cosa padecéis por la
justicia, sois bienaventurados.* Ped. Ep. i, cap. iii, v, 14. *en p. 119 qd. 120 qd. 121 qd.*

Porque mejor es haciendo bien, si es vol-

luntad de Dios, padecer, que haciendo mal. Ped. Ep. i, cap. iii, v, 17. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Habiendo pues Cristo padecido en la car-

*ne, armos tambien vosotros de esta misma
consideracion.* Ped. Ep. i, cap. iv, v, 4. *en p. 119 qd.*

Mas gozaos de ser participantes de la pa-

sion de Cristo, para que os gocéis tambien

con júbilo en la aparicion de su gloria. Ped.

Ep. i, cap. iv, v, 4. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Porque es tiempo que empiece el juicio

por la causa de Dios. Y si primero comienza

por nosotros, genial será el paradero de aque-

los que no creen al Evangelio de Dios. Ped.

Ep. i, cap. iv, v, 17. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Después que hayáis padecido un poco, por

Jesusristo él os perfeccionará, fortificara y

consolidara. Ped. Ep. i, cap. v, v, 10.

El Señor sabe librar de tentaciones a los

iniquos vero in diem iudicij reservare cru-

ciandos. II, Petr. ii, 9. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Ioannes frater vester, et participes in tri-

*bulatione, et regno, et patientia in Christo
Iesu.* Apoc. i, 9. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Hui sunt, qui venerunt de tribulatione magna. Ibid. vii, 14. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Estos son los que vinieron de grande tribu-

lacion. Apoc. vii, v, 14. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Yo amaron sus vidas, hasta la muerte.

Apoc. cap. xii, v, 11. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Tributum. Vide EXACTIO. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Tributio. Vease EXACCIÓN, AICABALA, CON-

TRIBUCIÓN. *en p. 119 qd. 120 qd.*

TITULUS XII. *en p. 119 qd. 120 qd.*

TRINITAS.—Faciamus hominem ad ima-

ginem et similitudinem nostram: et presit pis-

*cibus maris, et volatilibus cœli, et bestiis,
universæque terra, omnique reptili quod
moverit in terra.* Gen. i, 26. *en p. 119 qd. 120 qd.*

Y habiendo alzado (2) los ojos se le apa-

recieron tres varones (3) puestos en pie junto

a él, y cuando los vio, corrió desde la puerta

de la tienda a recibirlos, e inclinóse a tierra.

Gén. cap. xviii, v, 2.

Et ait: Ego sum Deus patriis tui, Deus Abram, Iacob, *et Deus Isaac.* *Abusco* Móses faciem suam: *non enim audierat as-*

picere contra Deum. Exod. iii, 6, 13 et 16;

et ait: Yo soy el Dios de tu padre, y el

Dios de Abraham, el Dios de Isaac, y el

de Jacob (5). Móses cubri su rostro porque

no se atrevía a mirar hacia Dios. Ex. cap. iii,

v, 6, 15 y 16; cap. iv, v, 5.

Oye Israel, El Señor Dios nuestro es el

único Señor. Deut. cap. vi, v, 4.

Por la palabra del Señor se afirmaron los

cielos, y por el espíritu de su boca la virtud

de ellos. Salm. xxxv, v, 6.

Y daban voces (6) el uno al otro, y decían:

Santo, santo, santo, Señor Dios de los ejer-

citos, llena está toda la tierra de su gloria.

Isa. vi, v, 3.

Mirad atentamente (7) en el libro del Señor,

y veed: no faltó una sola cosa de aquellas, la

imp. anteriormente citadas. *en p. 119 qd. 120 qd.*

(1) Habla Dios en plural al crear el mundo, co-

mo indicando distinción de personas en unidad de

creencia. *en p. 119 qd. 120 qd.*

(2) Abraham. *en p. 119 qd. 120 qd.*

(3) Simbolizando las tres Divinas personas. —

(4) Dios. *en p. 119 qd. 120 qd.*

(5) Pequeña tres veces Dios. *en p. 119 qd. 120 qd.*

(6) Los querubines. *en p. 119 qd. 120 qd.*